

Evacuee Register (Including Stay-at-home-victims and Stay-in-a-car-victims)

Form 2. 【English】

\*この台帳を入所時などに世帯の代表者が記入して、避難所に提出することで避難者登録され、生活支援が受けられます。 ※ 太枠内を記入してください

Please fill-out this document inside of a heavy black square and submit it to the evacuation center. After the submission, you (or your family) are registered as a victim. Therefore, you get living allowance.

きにゅうび 記入日 Data ねんがつにち 年月日 YY〇〇〇〇/MM〇〇/DD〇 じゅうしょ 住所 Address ちやうないかいめい 町内会名 Name of Block Association きにゅうしゃしめい 記入者氏名 Name けいだいでんわ 携帯電話など Telephone れんらくさき その連絡先 しんせき (親戚など) Other Addresses(e.g. relatives etc.)	ねんがつにち 年月日 YY〇〇〇〇/MM〇〇/DD〇 〒 442 - 8601 Toyokawa-shi suwa 1 banchi 1 chome 〇〇Chonaikai Toyokawa Ichiro (090) 0000 - 0000 〒 441 - 0001 Ichinomiya Taro (cunhado) (080) 0000 - 0000	ひなんじよめい 避難所名 じたく ひがいじょうきょう 自宅の被害状況 State of Damages たいざいきぼう ばしょ 滞在希望する場所 Where do you desire to evacuate	ぜんがい はんがい いちぶぞんかい <input checked="" type="checkbox"/> 全壊/半壊/一部損壊 Destroyed: Total / Half/ Partial ぜんしょう はんしょう ゆかつえんじゆい <input type="checkbox"/> 全焼/半焼/床上浸水 Burnt: Total / Partial/ Immersion above the floor level りゅうしゅつ た <input type="checkbox"/> 流出 / その他 Flowed/Others ( ) ひなんじよ <input type="checkbox"/> 避難所 Evacuation Center <input type="checkbox"/> テント(避難所敷地内に設営) Tent (in the site of evacuation center) しゃりやう <input checked="" type="checkbox"/> 車両 (避難所敷地内に駐車) Car (Parking at the site of the center) ひなんじよがい ばしょ じたく <input type="checkbox"/> 避難所以外の場所 自宅/他 Home/Others ( )
---	--	--	---

ひなんじよ りやう ひと ひなんじよがい ばしょ たいざい ひと きにゅう  
 避難所を利用する人(避難所以外の場所に滞在する人も記入)  
 The person who stay at the evacuation center (The person who  
 evacuate other than center should fill-out,too)

しめい 氏名 Name	せいねんがび ねんれい 生年月日・年齢 Date of Birth and Age YY/MM/DD ( )	せいべつ 性別 Sex M/F	びやうき しょうがい けがや病氣・障がい・アレル うむ にんしんちゆう しやう ぎーの有無、妊娠中、使用で げんこ とく はいりよ きる言語など、特に配慮が ひつよう 必要なこと If special care is needed, please write down.(Injury ,illness ,disability, allergy, pregnancy ,language etc.)	うんえい きやうりよく 運営に協力でき ること(特技・免許) If you can participate in operation of the center, please tell us what you can do . (e.g. in the field of expertise)	かなら かくにん あんびかくにん 必ず確認! 安否確認 じ こしんじやうほうこうかい 時の個人情報公開 Do you agree to appear your name and your family's name in the public, when we check you are safe or not. Please circle (YES or No) below
Furigana とよかわ いちろう Toyokawa Ichiro My number ( 00000000 )	〇 / 〇 / 〇 ( 〇 anos )	M	Asthma	Doctor	公開・非公開 YES NO
Furigana とよかわ はなこ Toyokawa Hanako My number ( 00000000 )	〇 / 〇 / 〇 ( 〇 anos )	F	Pregnant	Good command of English	公開・非公開 YES / NO
Furigana とよかわ はな Toyokawa Hana My number ( 00000000 )	〇 / 〇 / 〇 ( 〇 anos )	F	Egg Allergy		公開・非公開 YES / NO
Furigana My number ( )	/ / ( )				公開・非公開 Sim / Nao
Furigana My number ( )	/ / ( )				公開・非公開 Sim / Nao

とよかわあんしん Have you registered Toyokawa Anshinn Mail? <input checked="" type="checkbox"/> 済んでいる YES <input type="checkbox"/> 済んでいない NO, not yet	その他 Others
---	---------------

じやうきやう ペットの状況 Questionnaire about pets <input type="checkbox"/> 飼っていない NO, pets <input checked="" type="checkbox"/> 飼っている→右の欄へ If YES, write down the right column→	しゆるい とうすう 種類(頭数) Species and Number of pet. Species: Dog Number of Pets: 4	どうはんきぼう <input checked="" type="checkbox"/> 同伴希望 Desire to accompany with my pet <input type="checkbox"/> 置き去り Abandoned pets <input type="checkbox"/> 行方不明 Missing
---	--	---

じかようしゃ ひなんじよ ちゆうしゃ ばあい 自家用車(避難所に駐車する場合) Information of your car, if you park in the site of the center しゃしゆ 車種 Model 〇〇〇	いろ 色 Color White	ナンバー Number Toyohashi 500 あ1111
--	------------------------	------------------------------------

たいしゅつねんがび 退 出 年 月 日 年 月 日 ( )	てんしゅつさきじゆうしょ だんわほんごう 転出先住所・電話番号 ( ) -
-------------------------------------	---